

# LUMIHEAT SMART

Heizstrahler  
Patio Heater  
Radiador  
Radiator  
Radiator

10048654



Rev: 05/26

**KLARSTEIN**

[www.klarstein.com](http://www.klarstein.com)

**Hinweis:** Das Gerät eignet sich nicht zur Nutzung als primäre Heizquelle.

**Note:** The device is not suitable for use as a primary heat source.

**Advertencia:** el aparato no es apto para utilizar como fuente de calefacción primaria.

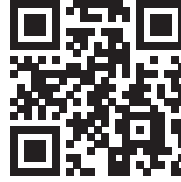
**Remarque :** l'appareil ne convient pas en tant que source principale de chauffage.

**Nota:** il dispositivo non è idoneo ad essere utilizzato come fonte di riscaldamento primaria.



**Lieber Kunde, liebe Kundin,**

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Geräts. Bitte lesen Sie die folgende Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie sie, um mögliche Schäden zu vermeiden. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um die aktuellen Bedienungsanleitungen und weitere Informationen zum Heizgerät abzurufen.

**INHALT**

Sicherheitshinweise	4
Geräteübersicht	6
Fernbedienung	6
Vor der Montage	7
Installation	8
Bedienung	9
Gerätesteuerung per Smartphone	10
Reinigung und Wartung	12
Hinweise zur Entsorgung	13
Konformitätserklärung	13

**TECHNISCHE DATEN**

Artikelnummer des Heizgeräts	10048654
Stromversorgung	220-240 V~, 50/60 Hz
Stromverbrauch	2000 W
Leistungsstufen	2
Zeit bis zum Wechsel in den Standby-Modus	1 Sekunde
Installation	24 Stunden
WLAN-Frequenz	Wandmontage
Sendeleistung	2,4 GHz
Radio-frequency power	< 20 dBm

## SICHERHEITSHINWEISE

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Diese Heizung wird während der Benutzung heiß. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen.



### VORSICHT

Verbrennungsgefahr! Einige Teile dieses Heizgeräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist erforderlich, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

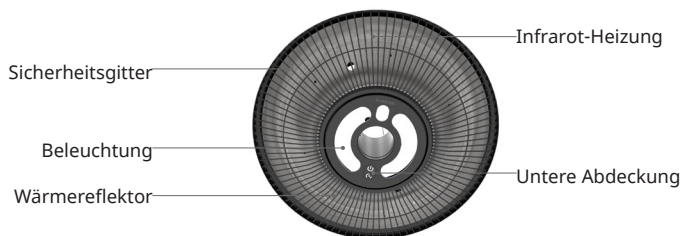
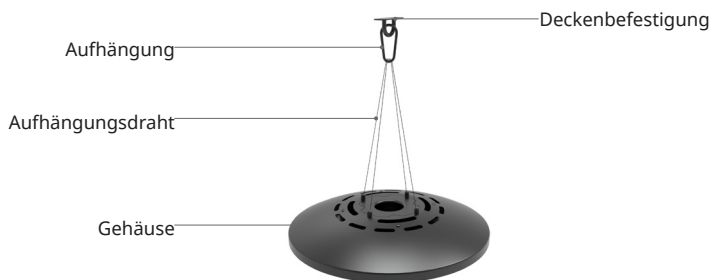
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist. Warten Sie, bis die Heizung vollständig abgekühlt ist, bevor Sie sie bewegen, und überprüfen Sie, ob sie vom Stromnetz getrennt wurde.
- Stellen Sie das Gerät mindestens 1 m entfernt von leicht entflammaren Materialien wie Möbeln, Bäumen, Laub, trockenem Gras und Sträuchern auf.
- Das Heizgerät muss mindestens 1,8 m vom Boden und mindestens 0,5 m von der Decke eines Gebäudes oder überhängenden Gegenständen entfernt sein.
- Die Heizung darf nicht mit dem Heizelement nach oben zur Decke zeigen. Das Heizelement muss der zu beheizenden Fläche zugewandt sein.

**Hinweis:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf die Heizung nicht abgedeckt werden. Benutzen Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kleidung.

- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Gerät fern.
- Kinder ab 8 Jahren sowie psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht worden sind und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Schäden oder Fehlfunktionen aufweist.
- Versuchen Sie nicht, elektrische oder mechanische Funktionen an diesem Gerät zu reparieren oder einzustellen. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Nur eine qualifizierte Elektrofachkraft sollte Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Fassen Sie das Heizelement nicht mit bloßen Händen an. Wenn es versehentlich berührt wird, entfernen Sie Fingerabdrücke mit einem weichen Tuch, da sich diese sonst in das Element einbrennen und einen vorzeitigen Ausfall der Heizung verursachen.
- Ersetzen Sie das Heizelement nicht oder versuchen Sie nicht, es zu entfernen.
- Verwenden Sie den Heizstrahler nicht in der unmittelbaren Umgebung eines Bades, einer Dusche oder eines Schwimmbades.
- Dieses Heizgerät darf nicht über einen längeren Zeitraum der Witterung ausgesetzt werden.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen oder feuchten Händen.

- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter einem Teppich. Decken Sie das Netzkabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Abdeckungen ab. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass keiner darüber stolpert.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in die Lüftung oder Öffnung der Heizung eindringen, da dies zu Stromschlag, Feuer oder Beschädigung des Gerätes führen kann.
- Um einen möglichen Brand zu vermeiden, dürfen die Lüftungsschlitze nicht blockiert werden.
- Die Heizung hat heiße und funkenbildende Teile im Inneren. Verwenden Sie sie nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe, explosive und/oder brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden. Halten Sie das Gerät von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Vermeiden Sie nach Möglichkeit die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dieses überhitzen und einen Brand verursachen kann. Wenn Sie jedoch ein Verlängerungskabel verwenden müssen, vergewissern Sie sich, dass es für den Einsatz im Freien geeignet ist und vorzugsweise mit einem Schutzschalter ausgestattet oder angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich immer, dass das Heizgerät in eine geeignete, für den Außeneinsatz geprüfte Steckdose eingesteckt ist.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker und vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig kalt ist, bevor Sie es transportieren, reinigen oder lagern.
- Dieses Heizgerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden. Jede andere, vom Hersteller nicht empfohlene Verwendung kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen führen.
- Die Verwendung von Aufsätzen am Heizgerät wird nicht empfohlen.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht mit einer programmierbaren Steckdose, einer Zeitschaltuhr, einer separaten Fernbedienung oder einem anderen Gerät, welches das Heizgerät automatisch einschaltet, da eine Brandgefahr besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch positioniert ist.
- Das Heizgerät ist für den Innen- und Außenbereich geeignet.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbädern.

## GERÄTEÜBERSICHT



## FERNBEDIENUNG

 <p>Fernbedienungs- halter (Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten)</p>		
	<p>1. Wischen Sie die Wand sauber.</p>	<p>2. Ziehen Sie die Schutzfolie vom Aufkleber ab.</p>
		
	<p>3. Kleben Sie den Aufkleber an die Wand.</p>	<p>4. Hängen Sie die Fernbedienungshalterung daran.</p>

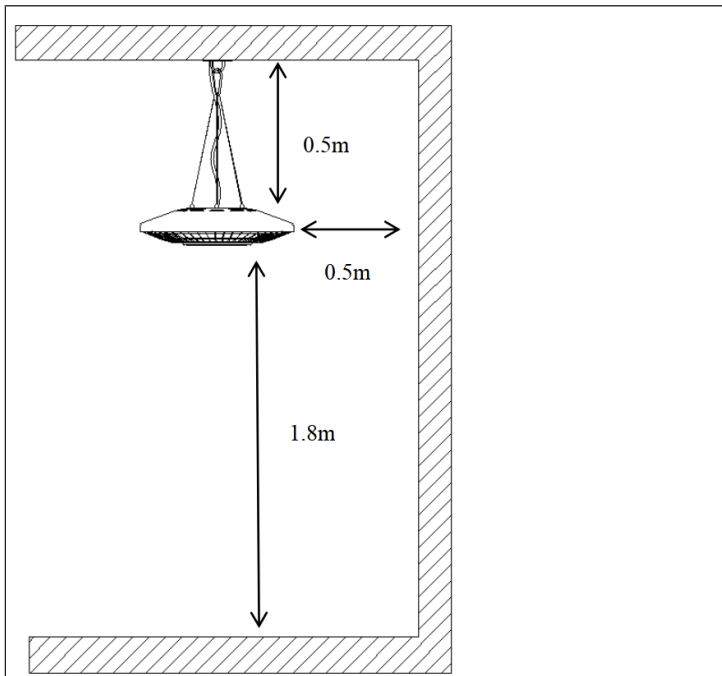
## VOR DER MONTAGE

### Sicherheitshinweise für die Montage

- Gehen Sie bitte vorsichtig mit dem Heizgerät um und positionieren Sie es sorgfältig. Bitte lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus.
- Die Installation in sauren oder alkalischen Umgebungen wird nicht empfohlen.
- Das Heizgerät muss ordnungsgemäß geerdet sein.
- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild des Heizgeräts angegebene Nennspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung über eine ausreichende Strombelastbarkeit verfügt.

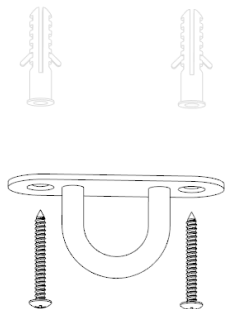
### Anforderungen an den Installationsort:

- Für einen sicheren Betrieb muss der Installationsort die folgenden Bedingungen erfüllen:
- Die Unterseite des Heizgeräts muss mindestens 1,8 m über dem Boden installiert werden.
- Der Mindestabstand zur Decke, zum Dach oder zu anderen Überdachungen muss 0,5 m betragen.
- Der Mindestabstand zu den Wänden auf beiden Seiten muss 0,5 m betragen.

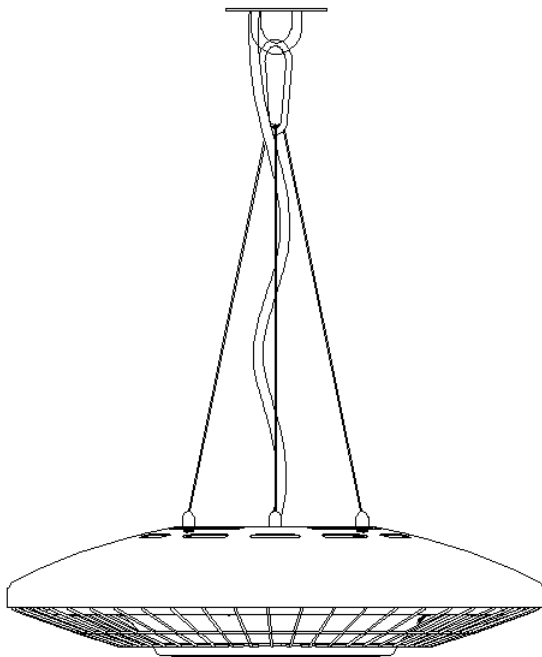


## INSTALLATION

**Schritt 1:** Befestigen Sie die beiden Dübel wie unten dargestellt in der Decke und montieren Sie anschließend den U-förmigen Befestigungshaken an der Decke.



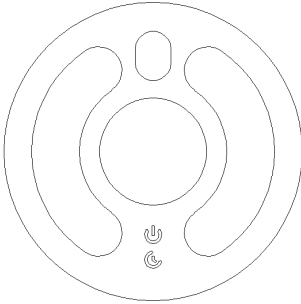
**Schritt 2:** Hängen Sie das Heizgerät wie unten dargestellt in die U-förmige Halterung ein.



---

## BEDIENUNG

---



- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und schalten Sie es ein. Wechseln Sie mit der POWER-Taste zwischen den Betriebsmodi; auf der Digitalanzeige werden P0, P1, P2 und P3 angezeigt.
- Halten Sie die Timer-Taste fünf Sekunden lang gedrückt, um die Beleuchtung ein- oder auszuschalten.

### Zeit

Drücken Sie die Taste „Timer“ auf der Fernbedienung, um die Zeitprogrammierungsfunktion des Geräts auszuwählen. Auf dem digitalen Display werden die Zyklen von 01 bis 24 angezeigt.

### LED

Drücken Sie die Lichttaste auf der Fernbedienung, um die Beleuchtung ein- oder auszuschalten. Um die WLAN-Verbindung des Heizgeräts zurückzusetzen, halten Sie die Lichttaste drei Sekunden lang gedrückt.

### WLAN-Betrieb

Wenn die WLAN-Anzeige beim Einschalten des Geräts nicht blinkt, halten Sie die POWER-Taste am Bedienfeld oder die Lichttaste auf der Fernbedienung drei Sekunden lang gedrückt. Halten Sie die POWER-Taste am Bedienfeld gedrückt oder halten Sie die Lichttaste auf der Fernbedienung gedrückt, um die WLAN-Verbindung zurückzusetzen. Nach dem Zurücksetzen blinkt die Kontrollleuchte.

Die Leuchte blinkt nach dem Zurücksetzen.

### Verbindungsherstellung

Öffnen Sie die Klarstein App und geben Sie Ihr lokales WLAN-Passwort ein, um nach Geräten zu suchen und diese hinzuzufügen. Siehe „Gerätesteuerung per Smartphone“.

## GERÄTESTEUERUNG PER SMARTPHONE

Wenn Sie Ihr Klarstein-Gerät in Ihr heimisches WLAN einbinden, können Sie es ganz bequem über die dazugehörige Klarstein-App bedienen. Die App ermöglicht es Ihnen, nicht nur das Gerät über Ihr Smartphone fernzusteuern, sondern bietet Ihnen zudem Zugang zu Rezepten und weiterführenden Informationen.

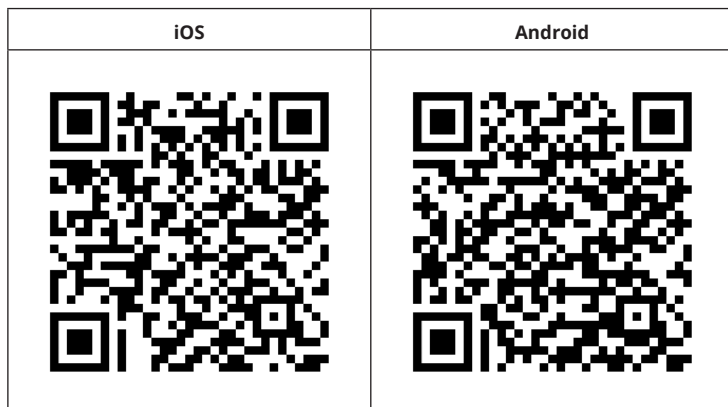
Gehen Sie folgendermaßen vor, um Ihr Smartphone mit Ihrem Klarstein-Gerät zu verbinden:

- 1 Laden Sie zuerst die Klarstein-App herunter, indem Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code scannen (siehe unten) oder laden Sie diese direkt aus dem App Store oder bei Google Play herunter.
- 2 Versichern Sie sich, dass Ihr Smartphone mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden ist, mit dem Ihr Klarstein-Gerät verbunden werden soll.
- 3 Öffnen Sie die Klarstein-App.
- 4 Melden Sie sich mit Ihrem Konto an. Wenn Sie noch keinen Account haben, registrieren Sie sich in der Klarstein-App.
- 5 Folgen Sie den Anweisungen der App.

### App-Download

Verwenden Sie die Scan-Funktion Ihres Handys, um den QR-Code zu scannen, und speichern Sie die App auf Ihrem Smartphone.

**Hinweis:** Weitere Hinweise zur Bedienung der App und Hilfestellungen zur Herstellung der Verbindung mit Ihrem Gerät liefert Ihnen die App, sobald Sie sie das erste Mal öffnen.



## Fehlerbehebung bei Verbindungsproblemen

Wenn Ihr Klarstein-Gerät im WLAN nicht gefunden werden kann, überprüfen Sie Folgendes:

- 1 Das Gerät ist nicht eingesteckt. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist.
- 2 Das Gerät befindet sich nicht im Kopplungsmodus. Stellen Sie sicher, dass die WLAN-Anzeige (LED) auf dem Bedienfeld des Smart-Geräts blinkt, wie in der Anweisung „WLAN-Einstellungen zurücksetzen“ Ihres Smart-Geräts beschrieben (Anweisungen finden Sie in der Regel unter Geräteanschluss).
- 3 Der WLAN-Zugangspunkt arbeitet nicht auf 5 GHz. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Zugangspunkt auf dem 2,4-GHz-Band arbeitet und Sie eine eigene SSID auf dem 2,4-GHz-Band haben. Wenn Sie sich über das Betriebsband Ihres Zugangspunkts unsicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Internetanbieter.

**Wichtig:** Bitte beachten Sie, dass, wenn Ihr WLAN-Router über ein Dualband verfügt - also sowohl im 2,4-GHz- als auch im 5-GHz-Band arbeitet - Sie die SSIDs für jedes Band trennen und die 2,4-GHz-SSID für die Verbindung verwenden müssen.

- 4 Überprüfen Sie die Firewall-Einstellungen Ihres WLAN-Netzwerks. Die Firewall-Einstellung Ihres WLAN-Netzwerks erlaubt der Klarstein-App möglicherweise nicht, die WLAN-Einstellungen auf Ihrem Smart-Gerät zu konfigurieren. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie kein öffentliches WLAN-Netzwerk nutzen, z. B. Flughäfen, Wohnheime, Firmen, etc.
- 5 Unterschiedliche Anmeldedaten im Smartphone und in der App. Stellen Sie sicher, dass die in der Klarstein-App eingegebenen WLAN-Anmeldedaten mit denen übereinstimmen, mit denen Ihr Smartphone verbunden ist.

Wenn Sie die oben genannten Punkte befolgt haben und Ihr Smartphone sich immer noch nicht mit der App verbinden kann, wenden Sie sich bitte per E-Mail an uns, um Unterstützung zu erhalten: [appsupport@klarstein.com](mailto:appsupport@klarstein.com)

---

## REINIGUNG UND WARTUNG

---

- Um einen langfristigen effizienten Betrieb Ihres Gerätes zu gewährleisten, ist es wichtig, die Infrarotheizung sorgfältig und regelmäßig zu warten.
- Überprüfen Sie mindestens einmal im Monat, ob der Reflektor und das IR-Filament sauber sind. Folgen Sie bei Bedarf den Reinigungs- und Wartungsanweisungen.
- Bei einer stark staubigen Umgebung kann es erforderlich sein, die Überprüfung häufiger durchzuführen.
- Prüfen Sie während der Reinigung den Zustand des Heizelements, des Innenkabels und das Erscheinungsbild des Geräts. Sollte ein Problem mit dem Heizgerät auftreten, wenden Sie sich an Fachpersonal.
- Überprüfen Sie bitte das Kabel und den Stecker, während Sie das Heizgerät reinigen. Sollte ein Problem mit dem Heizgerät auftreten, wenden Sie sich an Fachpersonal.
- Es wird empfohlen, den Spiegel alle zwei Jahre auszutauschen, um die Betriebsleistung zu verbessern.
- Eine regelmäßige und sorgfältige Reinigung trägt dazu bei, dass Ihr Heizgerät länger effizient funktioniert.
- Aus Sicherheitsgründen sollten Sie vor der Reinigung Ihres Geräts unbedingt den Strom abschalten.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und das Netzkabel aus der Steckdose entfernt wurde.
- Lösen Sie die vier Muttern an der Gerätehalterung und entfernen Sie die vier Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
- Reflektoren und Filamente müssen mit einem weichen Tuch oder einer weichen Bürste gereinigt werden. Die Reinigungsmittel sollten nicht zu feucht sein und keine Chemikalien enthalten.
- Verwenden Sie bitte keine Reinigungsgeräte oder -mittel, da diese den Reflektor beschädigen könnten.

---

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

---



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

---

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

---

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin

Kontakt: [info@klarstein.com](mailto:info@klarstein.com)

Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp Lumi Heat Smart der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [use.berlin/10048654](http://use.berlin/10048654)



Dear customer,

Congratulations on the purchase of your device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent potential damage. We accept no liability for damage caused by disregarding the instructions or improper use. Please scan the QR code to access the latest operating instructions and for further information about the heater.




---

## CONTENTS

---

Safety Instructions	16
Device Overview	18
Remote control	18
Before the assembly	19
Installation	20
Operation	21
Device Control by Smartphone	22
Cleaning and maintenance	24
Disposal Considerations	25
Declaration of Conformity	25

---

## TECHNICAL INFORMATION

---

Heater code	10048654
Power supply	220-240 V~, 50/60 Hz
Power consumption	2000 W
Power levels	2
Switch-to-standby-time	1 second
Timer	24 hours
Mounting	wall mounting
Wi-Fi frequency	2.4 GHz
Radio-frequency power	< 20 dBm

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not leave the device unattended when it is in operation.
- This heater gets hot during use. Do not touch the hot surfaces.



### CAUTION

Risk of burns! Some parts of this heater can become very hot and cause burns. Special attention is required when children and vulnerable persons are present.

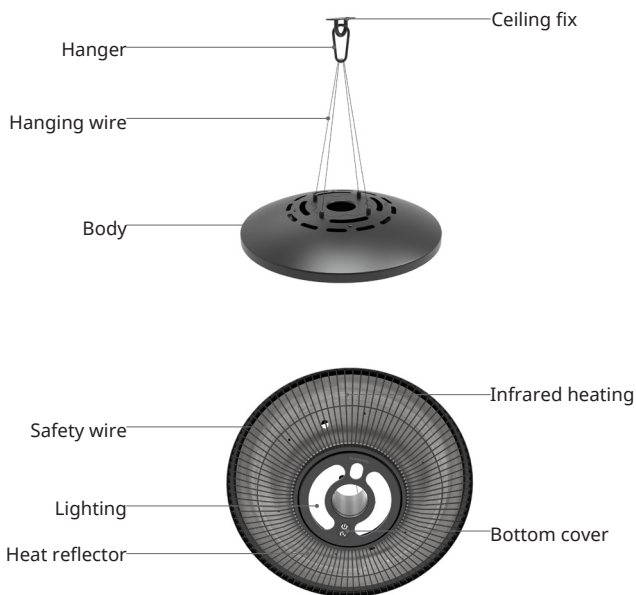
- Do not move the device when it is in operation. Wait for the heater to cool completely before moving it and see if it has been unplugged.
- Place the device at least 1 m away from easily flammable materials such as furniture, trees, leaves, dry grass and shrubs.
- The heater must be a minimum of 1.8 m away from the ground and a minimum of 0.5 m away from the ceiling of a building or overhanging items.
- The heater must not point with the heating element up towards the ceiling. The heating element must face the surface to be heated.

**Note:** To avoid overheating, the heater must not be covered. Do not use the device to dry clothes.

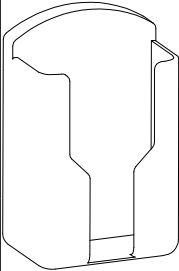



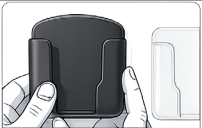
- Keep children and pets away from the device.
- Children over 8 years as well as mentally, sensory and physically impaired persons may only use the device if they have been informed in detail about the functions and safety precautions by a supervisor responsible for them beforehand and understand the associated risks.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Do not use the device if it shows signs of damage or malfunction.
- Do not attempt to repair or adjust electrical or mechanical functions on this device. The device does not contain any user serviceable parts. Only a qualified electrician should carry out maintenance or repair work.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not touch the heating element with bare hands. If it is accidentally touched, remove fingerprints with a soft cloth, otherwise they will burn into the element and cause premature heater failure.
- Do not replace or attempt to remove the heating element.
- Do not use the radiant heater in the immediate vicinity of a bath, shower or swimming pool.
- This heater must not be exposed to the elements for a long period of time.
- Do not touch the plug with wet or damp hands.

- Do not run the power cord under a carpet. Do not cover the power cord with carpets, rugs, or the like. Lay the power cord so that no one can trip on it.
- Do not wrap the power cord around the device.
- Make sure that no foreign objects enter the ventilation or opening of the heater, as this can lead to electric shock, fire or damage to the device.
- To avoid a possible fire, the ventilation slots must not be blocked.
- The heater has hot and sparking parts inside. Do not use in areas where gasoline, paint, explosive and / or flammable liquids are being used or stored. Keep the device away from hot surfaces and open flames.
- If possible, avoid using an extension cord as it can overheat and cause a fire. However, if you do need to use an extension cord, make sure that it is suitable for outdoor use and, preferably, has a circuit breaker or is plugged in.
- Always make sure that the heater is plugged into a suitable socket that has been approved for outdoor use.
- Always unplug the appliance and make sure that the device is completely cold before transporting, cleaning or storing it.
- This heater is intended for private use only and should not be used for commercial purposes. Any other use not recommended by the manufacturer could result in fire, electric shock or personal injury.
- The use of attachments on the heater is not recommended.
- Do not use this heater with a programmable socket, timer, separate remote control, or any other device that automatically turns the heater on as there is a risk of fire if the heater is covered or incorrectly positioned.
- The heater is suitable for indoor and outdoor use.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, shower or swimming pool.

## DEVICE OVERVIEW



## REMOTE CONTROL

 <p>Remote control holder (screws are not included in the scope of delivery)</p>		
	<p>1. Wipe the wall clean.</p>	<p>2. Peel the protective film off the sticker.</p>
		
	<p>3. Stick the sticker to the wall.</p>	<p>4. Attach the remote control holder to it.</p>

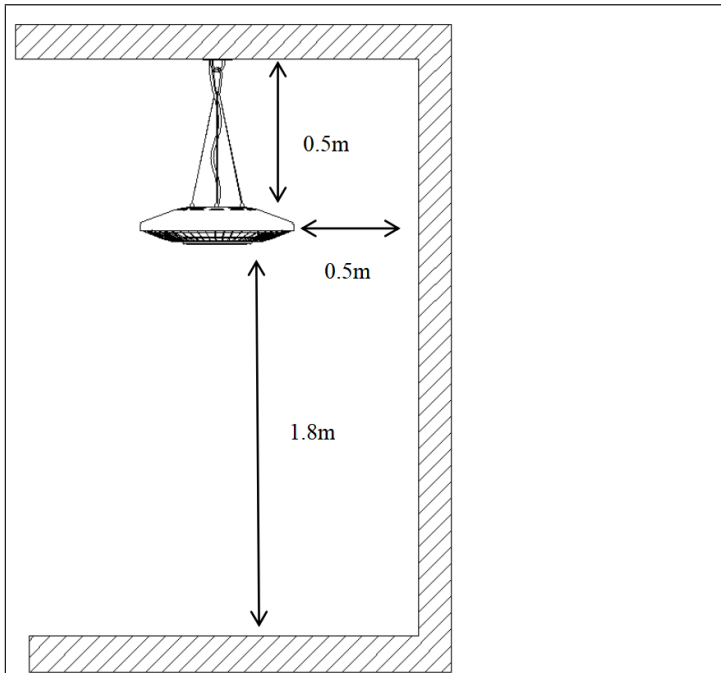
## BEFORE THE ASSEMBLY

### Safety instructions for assembly

- Handle and place the heater carefully. Do not drop or impact it.
- Installation in acidic or alkaline environments is not recommended.
- The heater must be properly grounded.
- Verify that the voltage rating indicated on the heater nameplate matches the local power supply voltage.
- Ensure that the power supply has sufficient current-carrying capacity.

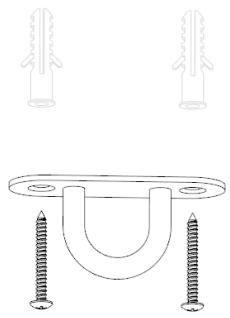
### Installation Site Requirements:

- For safe operation, the installation location must meet the following conditions:
- The bottom of the heater must be installed at a minimum height of 1.8 m above the ground.
- The minimum clearance from the ceiling, roof, or other overhead coverings must be 0.5 m.
- The minimum clearance from walls on both sides must be 0.5 m.

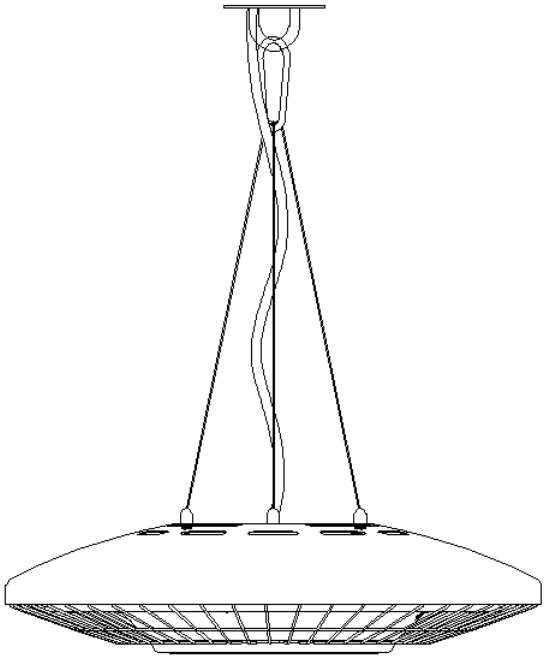


## INSTALLATION

**Step 1:** Place the two expansion tubes into the ceiling as shown below and then fix the U-shaped fixed hook to the ceiling.



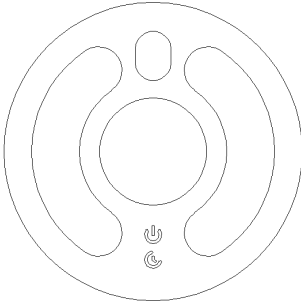
**Step 2:** Hang the heater in the U-shaped fixed hook as shown below.



---

## OPERATION

---



- Plug in the power and turn on the unit. Use the POWER button to switch modes; the digital display will show P0, P1, P2, and P3.
- Press and hold the timer button for five seconds to turn the lighting on or off.

### Time

Press the “Timer” button on the remote control to select the product timing function. The digital display will show cycles from 01 to 24.

### LED

Press the “Light” button on the remote control to turn the lights on or off. To reset the heater’s Wi-Fi connection, press and hold the “Light” button for three seconds.

### WiFi operation

If the Wi-Fi indicator does not flash when the unit is turned on, press and hold the POWER button on the control panel or press and hold the “Light” button on the remote control for three seconds. Press and hold the POWER button on the control panel, or press and hold the ‘Light’ button on the remote control, to reset the Wi-Fi connection. The indicator light will flash after the reset. The light stays on after connection and P0, P1, P2 and P3 become L0, L1, L2 and L3.

### Connection method

Enter the Klarstein App and enter your local Wi-Fi account password to search for and add devices. See “Device Control by Smartphone”.

---

## DEVICE CONTROL BY SMARTPHONE

---

If you integrate the device into your home WiFi, you can conveniently operate it via the associated Klarstein app. The app not only allows you to remotely control the device via your smartphone, but also gives you access to recipes and additional information.

### Follow these steps to connect your smartphone to your Klarstein device:

- 1 Download the Klarstein app first by scanning the QR code with your smartphone (see below), or download it directly from App Store or Google Play.
- 2 Make sure your smartphone is connected to the same WiFi network that your Klarstein device is to be connected to.
- 3 Open the Klarstein app.
- 4 Sign in to your account. If you do not have an account, sign up in the Klarstein app.
- 5 Follow the instructions from the app.

### App Download

Use the scan function of your smartphone to scan the QR code and save the app on your smartphone.

**Note:** The app provides further information on how to use the app and help on how to connect to your device as soon as you open it for the first time.



## Troubleshooting connection problems

If your Klarstein device cannot be found in the WiFi, check the following:

- 1 The device is not plugged in. Make sure that your device is plugged into an electric socket.
- 2 The device is not in pairing mode. Make sure that the WiFi indicator (LED) on the smart device control panel is blinking as described in the 'Reset WiFi settings' instruction of your smart device (instructions are usually available on device connection process).
- 3 The WiFi access point does not operate on 5 GHz. Make sure that your access point operates on 2.4 GHz band and you have a separate SSID on 2.4 GHz band. If you are not sure about the operating band of your access point, please contact your internet provider company.

**Important:** please note that if your WiFi router is dual band - operating on both 2.4 GHz and 5 GHz band - you need to separate the SSIDs for each band and use the 2.4 GHz SSID for connection.

- 4 Firewall settings of your WiFi network; the firewall setting of your WiFi network may not allow the Klarstein app to configure the WiFi settings on your smart device. Please make sure that you are not using a public WiFi network, e.g. airports, dormitories, companies, etc.
- 5 Different credentials used in smartphone and the app. Make sure that the WiFi credentials entered in the Klarstein app are the same as the ones that your smartphone is connected to.

Following the above mentioned points, if your smart device still fails to connect to the app, please contact us via email for support: [appsupport@klarstein.com](mailto:appsupport@klarstein.com)

---

## CLEANING AND MAINTENANCE

---

- To ensure the long-term efficient operation of your appliance, it is important to carry out careful and regular maintenance of the infrared heater.
- Check that the reflector and IR filament are clean at least once a month. If necessary, follow the cleaning and maintenance instructions.
- You may need to check more frequently if there is a lot of dust in the environment.
- Check the condition of the heater, the inner wire and the appearance of the appliance while cleaning it. If there is a problem with the heater, please contact a professional.
- Check the cable and plug while cleaning the heater. If there is a problem with the heater, please contact a professional.
- It is recommended that the mirror is replaced every two years to improve operating efficiency.
- Regular and careful cleaning will help your heater to operate more efficiently for longer.
- For safety reasons, make sure you switch off the power before cleaning your appliances.
- Make sure the power is off and the power cord is unplugged.
- Unscrew the four nuts at the machine sling and remove the four screws with the cross screwdriver.
- Reflectors and filaments must be cleaned with a soft cloth or smooth brush; cleaners should not be too wet, and should not contain any chemicals.
- Avoid using cleaning tools or agents, as these may damage the reflector.

---

## DISPOSAL CONSIDERATIONS

---



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the heater or on the packaging indicates that this heater must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this heater, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This heater contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

---

## DECLARATION OF CONFORMITY

---



**Manufacturer & Importer for Great Britain:**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Germany.

Contact: [info@klarstein.com](mailto:info@klarstein.com)

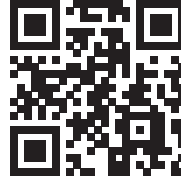
Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Lumi Heat Smart is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [use.berlin/10048654](http://use.berlin/10048654)

**For Great Britain:** Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Lumi Heat Smart is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: [use.berlin/10048654](http://use.berlin/10048654)



**Estimado cliente:**

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por la inobservancia de las instrucciones y el uso indebido. Escanee el código QR para acceder a las últimas instrucciones de funcionamiento y obtener más información sobre el calentador.




---

## ÍNDICE

---

Indicaciones de seguridad	28
Vista general del aparato	30
Mando a distancia	30
Antes del montaje	31
Instalación	32
Puesta en funcionamiento	33
Limpieza y mantenimiento	36
Retirada del aparato	37
Declaración de conformidad	37

---

## INFORMACIÓN TÉCNICA

---

Número de artículo del calefactor	10048654
Alimentación	220-240 V~, 50/60 Hz
Consumo de energía	2000 W
Niveles de potencia	2
Tiempo de paso a modo de espera	1 segundo
Temporizador	24 horas
Montaje	Montaje en pared
Frecuencia wifi	2,4 GHz
Potencia de radiofrecuencia	< 20 dBm

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

- No deje el dispositivo sin vigilancia cuando esté en funcionamiento.
- Este calentador se calienta durante su uso. No toque las superficies calientes.



### ATENCIÓN

¡Riesgo de quemaduras! Algunas partes de este calentador pueden alcanzar temperaturas muy elevadas y provocar quemaduras. Se requiere especial atención cuando hay niños y personas vulnerables presentes.

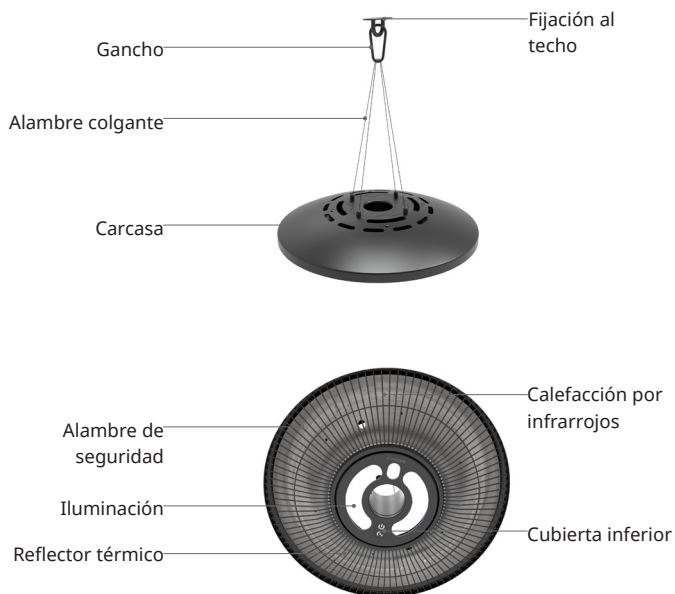
- No mueva el dispositivo cuando esté en funcionamiento. Espere a que el calentador se enfríe por completo antes de moverlo y compruebe si se ha desconectado.
- Coloque el dispositivo al menos a 1 m de distancia de materiales fácilmente inflamables, como muebles, árboles, hojas, hierba seca y arbustos.
- El calentador debe estar a una distancia mínima de 1,8 m del suelo y de 0,5 m del techo de un edificio o de cualquier objeto que sobresalga.
- El calentador no debe estar orientado con el elemento calefactor hacia arriba, en dirección al techo. El elemento calefactor debe estar orientado hacia la superficie que se desea calentar.

**Nota:** Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador. No utilice el dispositivo para secar ropa.


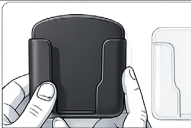
- Mantenga a los niños y a los animales domésticos alejados del aparato.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidad física, sensorial o psíquica, o con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si han sido previamente instruidos por su tutor o supervisor sobre el funcionamiento del mismo y conocen las funciones, las indicaciones de seguridad y los riesgos asociados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No utilice el dispositivo si muestra signos de daño o mal funcionamiento.
- No intente reparar ni ajustar las funciones eléctricas o mecánicas de este dispositivo. El dispositivo no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Solo un electricista cualificado debe realizar trabajos de mantenimiento o reparación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio de atención al cliente o personas cualificadas similares para evitar cualquier peligro.
- No toque el elemento calefactor con las manos desprotegidas. Si lo toca accidentalmente, elimine las huellas dactilares con un paño suave, ya que de lo contrario se quemarán en el elemento y provocarán un fallo prematuro del calentador.
- No sustituya ni intente retirar el elemento calefactor.
- No utilice el calentador radiante en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.
- Este calentador no debe exponerse a la intemperie durante un período prolongado de tiempo.
- No toque el enchufe con las manos mojadas o húmedas.

- No coloque el cable de alimentación debajo de una alfombra. No cubra el cable de alimentación con alfombras, tapetes o similares. Coloque el cable de alimentación de manera que nadie pueda tropezar con él.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del dispositivo.
- Asegúrese de que no entren objetos extraños en la ventilación o en la abertura del calentador, ya que esto puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o daños en el dispositivo.
- Para evitar un posible incendio, no bloqueen las ranuras de ventilación.
- El calentador tiene piezas calientes y que producen chispas en su interior. No utilice en áreas donde se utilicen o almacenen gasolina, pintura, explosivos y/o líquidos inflamables. Mantenga el aparato alejado de superficies calientes y llamas abiertas.
- Si es posible, evite utilizar un cable alargador, ya que puede sobrecalentarse y provocar un incendio. Sin embargo, si necesita utilizar un cable alargador, asegúrese de que sea apto para uso en exteriores y, preferiblemente, que tenga un disyuntor o esté enchufado.
- Asegúrese siempre de que el calentador esté enchufado a una toma de corriente adecuada que haya sido homologada para uso en exteriores.
- Desenchufe siempre el aparato y asegúrese de que esté completamente frío antes de transportarlo, limpiarlo o guardarlo.
- Este calentador está diseñado exclusivamente para uso privado y no debe utilizarse con fines comerciales. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.
- No se recomienda el uso de accesorios en el calefactor.
- No utilice este calentador con un enchufe programable, un temporizador, un mando a distancia independiente ni ningún otro dispositivo que encienda automáticamente el calentador, ya que existe riesgo de incendio si el calentador está cubierto o colocado incorrectamente.
- El calentador es apto para su uso en interiores y exteriores.
- No utilice este calentador en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.

## VISTA GENERAL DEL APARATO



## MANDO A DISTANCIA

 <p>Soporte para control remoto (los tornillos no están incluidos en el volumen de suministro)</p>		
	1. Limpie la pared.	2. Retire la lámina protectora de la pegatina.
		
	3. Pegue la pegatina en la pared.	4. Cuelgue el soporte del mando a distancia en ella.

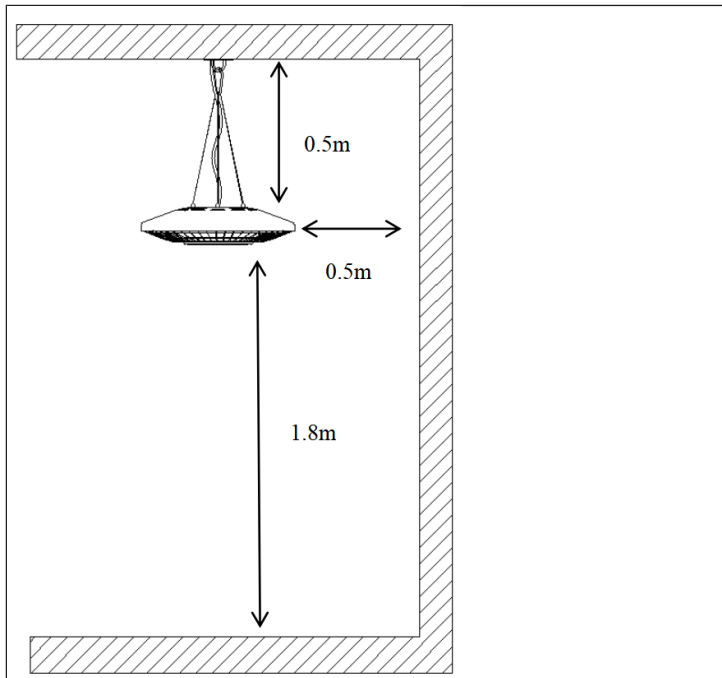
## ANTES DEL MONTAJE

### Instrucciones de seguridad para el montaje

- Maneje y coloque el calentador cuidadosamente. No lo deje caer ni le aplique impactos.
- No se recomienda la instalación en entornos ácidos o alcalinos.
- El calentador debe estar correctamente conectado a tierra.
- Compruebe que la tensión nominal indicada en la placa de características del calentador coincide con la tensión de la fuente de alimentación local.
- Asegúrese de que la fuente de alimentación tenga suficiente capacidad para transportar corriente.

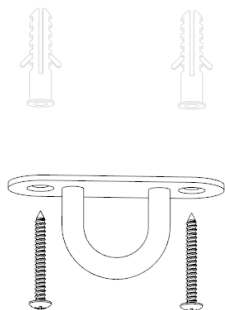
### Requisitos del lugar de instalación:

- Para un funcionamiento seguro, el lugar de instalación debe cumplir las siguientes condiciones:
- La parte inferior del calentador debe instalarse a una altura mínima de 1,8 m sobre el suelo.
- La distancia mínima al techo, tejado u otras cubiertas superiores debe ser de 0,5 m.
- La distancia mínima con respecto a las paredes a ambos lados debe ser de 0,5 m.

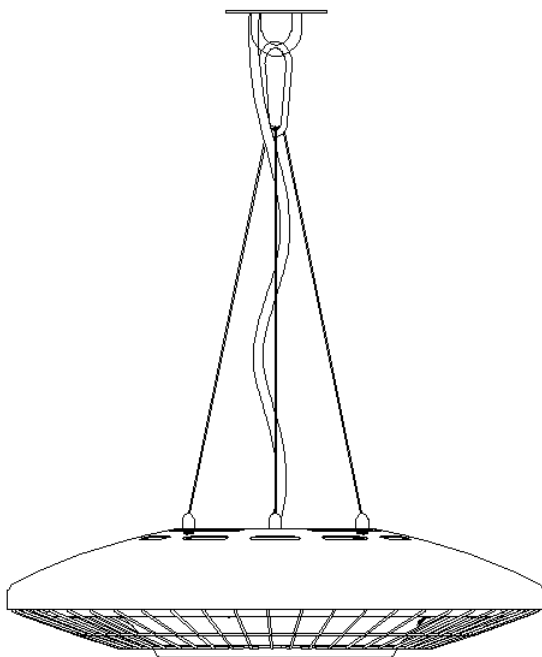


## INSTALACIÓN

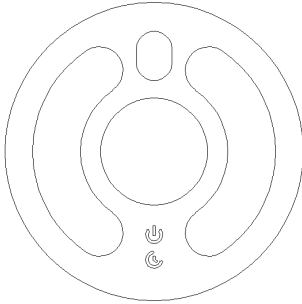
**Paso 1:** Coloque los dos tubos de expansión en el techo como se muestra a continuación y, a continuación, fije el gancho fijo en forma de U al techo.



**Paso 2:** Cuelgue el calentador en el gancho fijo en forma de U, tal y como se muestra a continuación.



## PUESTA EN FUNCIONAMIENTO



- Enchufe el cable de alimentación y encienda el aparato. Utilice el botón POWER para cambiar de modo; la pantalla digital mostrará P0, P1, P2 y P3.
- Mantenga pulsado el botón del temporizador durante cinco segundos para encender o apagar la iluminación.

### Temporizador

Pulse el botón «Timer» del mando a distancia para seleccionar la función de temporizador del producto. La pantalla digital mostrará ciclos del 01 al 24.

### LED

Pulse el botón de luz del mando a distancia para encender o apagar la iluminación. Para restablecer la conexión wifi del calefactor, mantenga pulsado el botón de luz durante tres segundos.

### Funcionamiento de wifi

Si el indicador de wifi no parpadea al encender el dispositivo, mantenga pulsado durante tres segundos el botón POWER del panel de control o el botón de iluminación del mando a distancia. Mantenga pulsado el botón de encendido del panel de control, o mantenga pulsado el botón de iluminación del mando a distancia, para restablecer la conexión Wi-Fi. El indicador luminoso parpadeará tras el restablecimiento.

La luz permanece encendida después de la conexión y P0, P1, P2 y P3 se convierten en L0, L1, L2 y L3.

### Método de conexión

Acceda a la aplicación Klarstein e introduzca la contraseña de su cuenta wifi local para buscar y añadir dispositivos. Véase «Control de dispositivos mediante smartphone».

## CONTROL DEL DISPOSITIVO POR SMARTPHONE

Si conecta el aparato a su red WLAN doméstica, podrá controlarlo cómodamente mediante la App correspondiente de Klarstein. La App le permite no solo controlar el aparato mediante su smartphone, sino que también le ofrece acceso a recetas y otra información adicional.

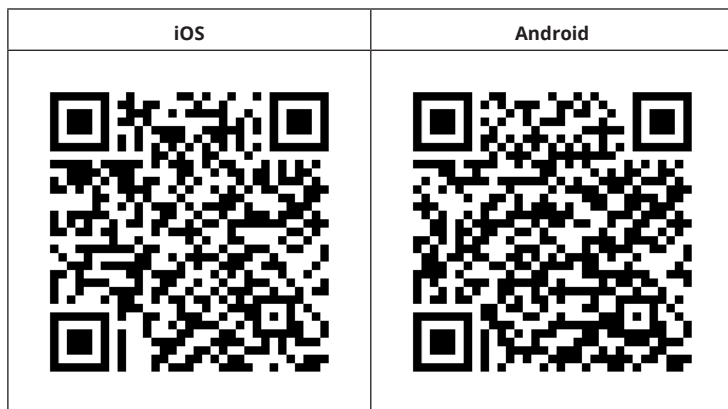
### Proceda del siguiente modo para conectar su smartphone al dispositivo Klarstein.

- 1 Descargue primero la App de Klarstein escaneando el código QR con su smartphone (véase más abajo) o descárguelo directamente de la App Store o de Google Play.
- 2 Asegúrese de que su smartphone esté conectado a la misma red WiFi a la que debe conectarse su dispositivo Klarstein.
- 3 Abra la App de Klarstein.
- 4 Inicie sesión con su cuenta. Si aún no tiene una cuenta, regístrese en la aplicación Klarstein.
- 5 Siga las instrucciones que aparecerán en la app.

### Descarga la aplicación

Utilice la función de escaneo de su teléfono para escanear el código QR y guarde la app en su smartphone.

**Nota:** La aplicación proporciona más información sobre cómo usar la aplicación y ayuda sobre cómo conectarse al dispositivo tan pronto como se abre por primera vez.



## Solución de problemas de conexión

Si su dispositivo Klarstein no se puede encontrar en la WLAN, verifique lo siguiente:

- 1 El aparato no está enchufado. Asegúrese de que su dispositivo esté conectado a un enchufe.
- 2 El aparato no se encuentra en modo sincronización. Asegúrese de que el indicador de WiFi (LED) parpadea en el panel de control del dispositivo inteligente, tal y como se describe en las instrucciones „Restablecer la configuración de WiFi“ de su dispositivo inteligente (las instrucciones en general se encuentran en el apartado „Conexión del dispositivo“).
- 3 El punto de acceso WiFi no funciona en 5 GHz. Asegúrese de que su punto de acceso funcione en la banda de 2,4 GHz y que tenga su propio SSID en la banda de 2,4 GHz. Si no está seguro de la banda operativa de su punto de acceso, comuníquese con su proveedor de Internet.

**Importante:** tenga en cuenta que si su enrutador WiFi tiene una banda dual, es decir, si funciona tanto en la banda de 2,4 GHz como en la de 5 GHz, separe los SSID para cada banda y use el SSID de 2,4 GHz para conectarse.

- 4 Supervise los ajustes Firewall de su red WiFi. Es posible que la configuración del Firewall de su red WiFi no permita que la aplicación Klarstein configure los ajustes de WiFi en su dispositivo inteligente. Asegúrese de que no está usando ninguna red WiFi pública, como por ejemplo de aeropuertos, otros hogares, empresas, etc.
- 5 Los diferentes datos de inicio de sesión en el teléfono inteligente y en la aplicación le aseguran de que los datos de inicio de sesión WiFi de la aplicación de Klarstein coincidan con los que está conectado su teléfono inteligente.

Si ha seguido todos los pasos anteriores y su teléfono inteligente aún no puede conectarse a la aplicación, envíenos un correo electrónico para obtener ayuda: [appsupport@klarstein.com](mailto:appsupport@klarstein.com)

---

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

- Para garantizar el funcionamiento eficiente a largo plazo de su aparato, es importante realizar un mantenimiento cuidadoso y regular del calentador infrarrojo.
- Compruebe que el reflector y el filamento IR estén limpios al menos una vez al mes. Si es necesario, siga las instrucciones de limpieza y mantenimiento.
- Es posible que tenga que comprobarlo con más frecuencia si hay mucho polvo en el entorno.
- Compruebe el estado del calentador, el cable interior y el aspecto del aparato mientras lo limpia. Si hay algún problema con el calentador, póngase en contacto con un profesional.
- Compruebe el cable y el enchufe mientras limpia el calentador. Si hay algún problema con el calentador, póngase en contacto con un profesional.
- Se recomienda sustituir el espejo cada dos años para mejorar la eficiencia de funcionamiento.
- Una limpieza regular y cuidadosa ayudará a que su calentador funcione de manera más eficiente durante más tiempo.
- Por motivos de seguridad, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica antes de limpiar sus aparatos.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado y el cable de alimentación desenchufado.
- Desatornille las cuatro tuercas de la eslinga de la máquina y retire los cuatro tornillos con el destornillador cruzado.
- Los reflectores y filamentos deben limpiarse con un paño suave o un cepillo suave; los productos de limpieza no deben estar demasiado húmedos ni contener productos químicos.
- Evite el uso de herramientas o productos de limpieza, ya que pueden dañar el reflector.

---

## RETIRADA DEL APARATO

---



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de baterías, estas no deben eliminarse como residuo doméstico. Infórmese sobre la normativa vigente relacionada con la eliminación de baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

---

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

---

**Fabricante:**

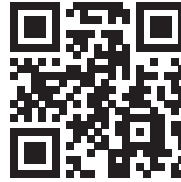
Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlín, Alemania.  
Contacto: [info@klarstein.com](mailto:info@klarstein.com)

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico Lumi Heat Smart es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [use.berlin/10048654](http://use.berlin/10048654)



**Chère cliente, cher client,**

Félicitations pour l'achat de votre appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes et les respecter afin d'éviter tout dommage potentiel. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des instructions et une utilisation inappropriée. Veuillez scanner le code QR pour accéder aux dernières instructions d'utilisation et à d'autres informations sur le radiateur.




---

## SOMMAIRE

---

Consignes de sécurité	40
Vue d'ensemble de l'appareil	42
Télécommande	42
Avant l'assemblage	43
Installation	44
Fonctionnement	45
Nettoyage et entretien	48
Conseils pour le recyclage	49
Déclaration de conformité	49

---

## FICHE TECHNIQUE

---

Référence du radiateur	10048654
Alimentation	220-240 V ~ 50/60 Hz
Consommation électrique	2000 W
Niveaux de puissance	2
Temps de passage en veille	1 seconde
Minuterie	24 heures
Fixation	Fixation murale
Fréquence Wi-Fi	2,4 GHz
Puissance radio	< 20 dBm

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne laissez pas l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
- Ce radiateur chauffe pendant l'utilisation. Ne touchez pas les surfaces chaudes.



### ATTENTION

Risque de brûlures ! Certaines parties de ce radiateur peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière est requise en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

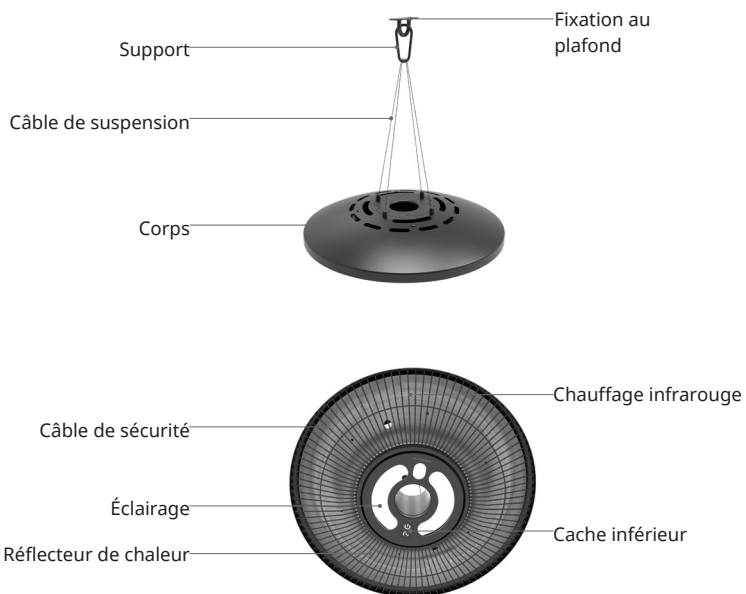
- Ne déplacez pas l'appareil en fonctionnement. Attendez que le radiateur ait complètement refroidi avant de le déplacer et vérifiez qu'il est débranché.
- Placez l'appareil à au moins 1 m de tout matériau facilement inflammable comme les meubles, les arbres, les feuilles, l'herbe sèche et les arbustes.
- L'appareil doit être éloigné d'au moins 1,8 m du sol et d'au moins 0,5 m du plafond d'un bâtiment ou d'éléments en surplomb.
- L'élément chauffant du radiateur ne doit pas être dirigé vers le plafond. L'élément chauffant doit être orienté vers la zone à chauffer.

**Remarque :** Pour éviter toute surchauffe, le radiateur ne doit pas être couvert. Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements.

- Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de l'appareil.
- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les personnes souffrant d'un handicap mental, sensoriel ou physique ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont été préalablement informés en détail des fonctions et des mesures de sécurité par une personne responsable de leur surveillance et s'ils comprennent les risques associés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des signes de dommages ou de dysfonctionnement.
- Ne tentez pas de réparer ou de régler les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié peut effectuer les travaux d'entretien ou de réparation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service clientèle ou une personne qualifiée équivalente afin d'éviter tout danger.
- Ne pas toucher l'élément chauffant à mains nues. Si vous le touchez accidentellement, enlevez les traces de doigts avec un chiffon doux, sinon elles brûleront dans l'élément et provoqueront une défaillance prématurée de l'appareil.
- Ne pas remplacer ou tenter de retirer l'élément chauffant.
- N'utilisez pas le radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Cet appareil ne doit pas être exposé aux intempéries pendant une longue période.
- Ne touchez pas la fiche de l'appareil avec des mains mouillées ou humides.

- Ne pas faire passer le cordon d'alimentation sous la moquette. Ne recouvrez pas le cordon d'alimentation avec des tapis, des carpettes ou autres. Posez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus.
- Ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Veillez à ce qu'aucun objet étranger ne pénètre dans la ventilation ou l'ouverture de l'appareil, car cela peut entraîner un choc électrique, un incendie ou endommager l'appareil.
- Pour éviter tout risque d'incendie, les fentes d'aération ne doivent pas être obstruées.
- Un radiateur contient des pièces chaudes qui produisent des étincelles. Ne pas utiliser dans les zones où de l'essence, de la peinture, des liquides explosifs et/ou inflammables sont utilisés ou stockés. Tenez l'appareil éloigné des surfaces chaudes et des flammes nues.
- Évitez les rallonges car elles peuvent surchauffer et provoquer un risque d'incendie. Toutefois, si vous devez utiliser une rallonge, assurez-vous qu'elle est adaptée à une utilisation en extérieur et, de préférence, qu'elle est équipée d'un disjoncteur ou qu'elle est branchée.
- Assurez-vous toujours que le radiateur est branché sur une prise adaptée et homologuée pour une utilisation extérieure.
- Débranchez toujours l'appareil et assurez-vous qu'il est complètement froid avant de le transporter, de le nettoyer ou de le ranger.
- Ce radiateur est destiné à un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures corporelles.
- L'utilisation d'accessoires sur l'appareil n'est pas recommandée.
- N'utilisez pas ce radiateur avec une prise programmable, une minuterie, une télécommande séparée ou tout autre dispositif qui allume automatiquement le radiateur, car il existe un risque d'incendie si le radiateur est couvert ou mal positionné.
- Ce radiateur convient à une utilisation intérieure et extérieure.
- N'utilisez pas ce radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

## VUE D'ENSEMBLE DE L'APPAREIL



## TÉLÉCOMMANDE



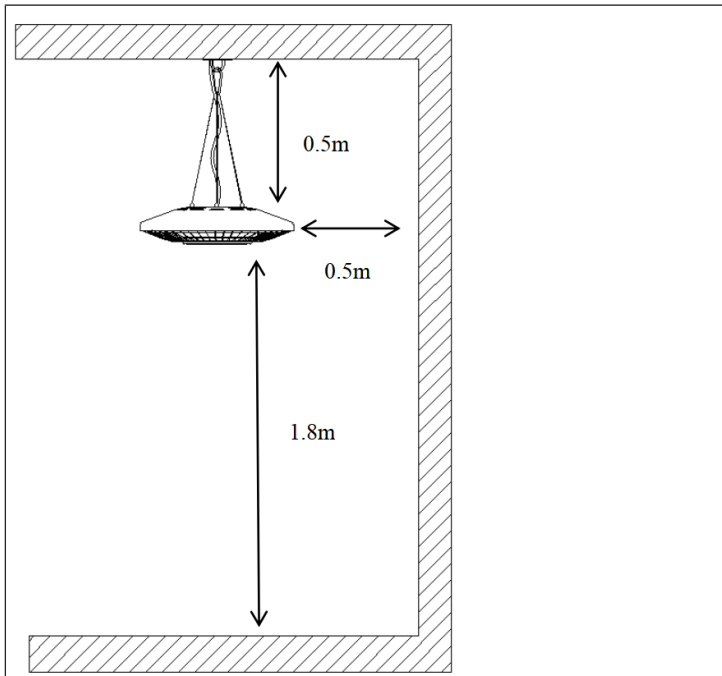
## AVANT L'ASSEMBLAGE

### Instructions de sécurité pour l'assemblage

- Manipulez et placez l'appareil avec précaution. Ne le laissez pas tomber et ne le heurtez pas.
- L'installation dans des environnements acides et alcalins n'est pas recommandée.
- Le radiateur doit être correctement mis à la terre.
- Vérifiez que la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique du radiateur correspond à la tension d'alimentation secteur.
- Vérifiez que l'alimentation électrique possède une capacité de transport de courant suffisante.

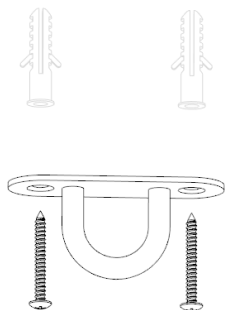
### Conditions d'installation :

- Pour un fonctionnement sûr, le lieu d'installation doit répondre aux conditions suivantes :
- La partie inférieure de l'appareil doit être installée à une hauteur minimale de 1,8 m au-dessus du sol.
- La distance minimale par rapport au plafond, au toit ou à d'autres couvertures aériennes doit être de 0,5 m.
- La distance minimale par rapport aux murs des deux côtés doit être de 0,5 m.

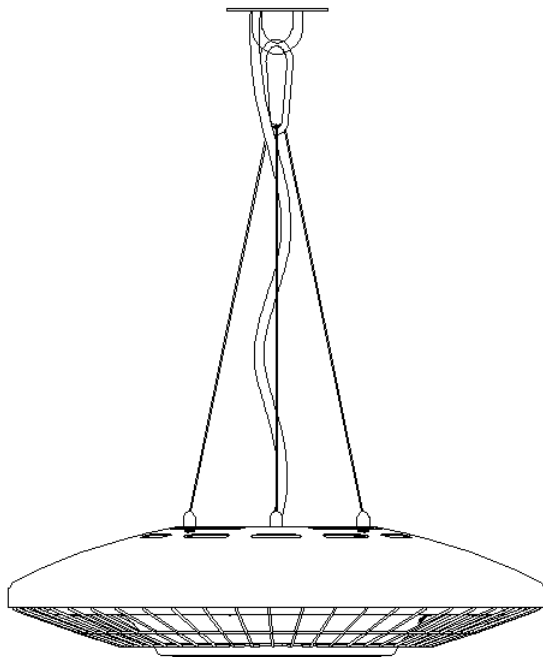


## INSTALLATION

**Étape 1 :** Placez les deux tubes d'expansion dans le plafond comme indiqué ci-dessous, puis fixez le crochet fixe en forme de U au plafond.



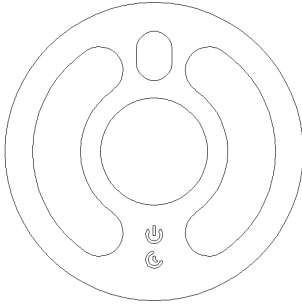
**Étape 2 :** Suspendez l'appareil dans la coche fixe en forme de U, comme indiqué ci-dessous.



---

## FONCTIONNEMENT

---



- Branchez l'appareil et mettez-le sous tension. Utilisez le bouton POWER pour changer de mode ; l'écran numérique affichera P0, P1, P2 et P3.
- Appuyez sur le bouton de la minuterie et maintenez-le pendant cinq secondes pour allumer ou éteindre l'éclairage.

### Durée

Appuyez sur le bouton « Timer » de la télécommande pour sélectionner la fonction de minuterie de l'appareil. L'écran numérique affichera les cycles de 01 à 24.

### LED

Appuyez sur la touche d'éclairage de la télécommande pour allumer ou éteindre l'éclairage. Pour réinitialiser la connexion Wi-Fi du radiateur, maintenez la touche d'éclairage enfoncée pendant trois secondes.

### Fonctionnement du WiFi

Si le voyant Wi-Fi ne clignote pas lorsque vous allumez l'appareil, maintenez enfoncé le bouton POWER du panneau de commande ou le bouton d'éclairage de la télécommande pendant trois secondes.

Appuyez sur le bouton POWER du panneau de commande et maintenez-le enfoncé, ou appuyez sur le bouton d'éclairage de la télécommande et maintenez-le enfoncé, pour réinitialiser la connexion Wi-Fi. Le voyant clignotera après la réinitialisation. La lumière reste allumée après la connexion et P0, P1, P2 et P3 deviennent L0, L1, L2 et L3.

### Méthode de connexion

Entrez dans l'application Klarstein et saisissez le mot de passe de votre compte Wi-Fi local pour rechercher et ajouter des appareils. Voir « Contrôle de l'appareil par smartphone »

## CONTRÔLE DE L'APPAREIL PAR SMARTPHONE

Si vous connectez l'appareil à votre réseau Wi-Fi domestique, vous pouvez l'utiliser facilement via l'application Klarstein associée. L'application vous permet non seulement de contrôler à distance l'appareil via votre smartphone, mais vous donne également accès à des recettes et à des informations supplémentaires.

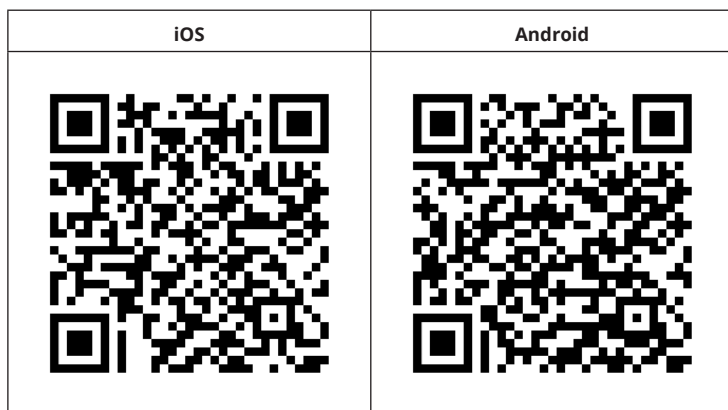
### Procédez comme suit pour connecter votre smartphone avec votre appareil Klarstein :

- 1 Téléchargez d'abord l'application Klarstein en scannant le code QR avec votre smartphone (voir ci-dessous) ou téléchargez-le directement depuis l'App Store ou Google Play.
- 2 Assurez-vous que votre smartphone est connecté au même réseau WiFi que votre appareil Klarstein.
- 3 Ouvrez l'application Klarstein.
- 4 Connectez-vous avec votre compte. Si vous n'avez pas encore de compte, inscrivez-vous dans l'application Klarstein.
- 5 Suivez les indications de l'application.

### Téléchargement de l'application

Utilisez la fonction de scan de votre téléphone portable pour scanner le QR Code et télécharger l'application sur votre smartphone.

**Remarque :** L'application fournit des informations supplémentaires sur la façon d'utiliser l'application et de l'aide sur la façon de se connecter à votre appareil dès que vous l'ouvrez pour la première fois.



## Résolution des problèmes de connexion

Si votre appareil Klarstein est introuvable dans le Wifi, vérifiez les points suivants :

- 1 L'appareil n'est pas branché. Vérifiez que votre appareil est branché à une prise.
- 2 L'appareil ne se trouve pas en mode d'appairage. Vérifiez que le voyant WiFi (LED) du panneau de commande de l'appareil intelligent clignote comme décrit dans les instructions „Réinitialiser les paramètres WiFi“ pour votre appareil intelligent (les instructions se trouvent généralement sous Connexion de l'appareil).
- 3 Le point d'accès WiFi ne fonctionne pas sur 5 GHz. Assurez-vous que votre point d'accès fonctionne sur la bande 2,4 GHz et que vous disposez de votre propre SSID sur la bande 2,4 GHz. Si vous n'êtes pas sûr de la bande de fonctionnement de votre point d'accès, veuillez contacter votre fournisseur d'accès Internet.

**Important** : veuillez noter que si votre routeur WiFi a une double bande - c'est-à-dire qu'il fonctionne à la fois dans les bandes 2,4 GHz et 5 GHz - vous devez séparer les SSID pour chaque bande et les 2,4 GHz Utilisez le SSID GHz pour vous connecter.

- 4 Vérifiez les paramètres du pare-feu de votre réseau WiFi. Le paramétrage de pare-feu de votre réseau Wi-Fi peut ne pas permettre à l'application Klarstein de configurer les paramètres Wi-Fi sur votre appareil connecté. Veuillez vous assurer que vous n'utilisez pas un réseau WiFi public, par ex. aéroports, dortoirs, entreprises, etc.
- 5 Différentes données de connexion dans le smartphone et dans l'application. Vérifiez que les données de connexion WiFi saisies dans l'application Klarstein correspondent à celles de votre smartphone.

Si vous avez suivi les instructions ci-dessus et que votre smartphone ne parvient toujours pas à se connecter à l'application, veuillez nous envoyer un e-mail pour obtenir de l'aide : [appsupport@klarstein.com](mailto:appsupport@klarstein.com)

---

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

- Pour garantir le bon fonctionnement à long terme de votre appareil, il est important de procéder à un entretien minutieux et régulier du chauffage infrarouge.
- Vérifiez la propreté du réflecteur et du filament IR au moins une fois par mois. Si nécessaire, appliquez les instructions de nettoyage et d'entretien.
- Il peut être nécessaire de procéder à des contrôles plus fréquents si l'environnement est très poussiéreux.
- Vérifiez l'état de l'élément chauffant, du câble intérieur et l'aspect de l'appareil lors du nettoyage. En cas de problème avec le radiateur, veuillez contacter un professionnel.
- Vérifier le câble et la fiche lors du nettoyage du radiateur. En cas de problème avec le radiateur, veuillez contacter un professionnel.
- Il est recommandé de remplacer le miroir tous les deux ans pour améliorer l'efficacité du fonctionnement.
- Un nettoyage régulier et soigneux permet à votre radiateur de fonctionner efficacement pendant de nombreuses années.
- Pour des raisons de sécurité, veillez à éteindre l'appareil avant de le nettoyer.
- Assurez-vous que l'appareil est hors tension et que le cordon d'alimentation est débranché.
- Dévissez les quatre écrous de l'élingue de la machine et retirez les quatre vis à l'aide du tournevis cruciforme.
- Les réflecteurs et les filaments doivent être nettoyés à l'aide d'un chiffon doux ou d'une brosse lisse ; les nettoyants ne doivent pas être trop humides et ne doivent pas contenir de produits chimiques.
- Évitez d'utiliser des outils ou des produits de nettoyage, car ils peuvent endommager le réflecteur.

---

## CONSEILS POUR LE RECYCLAGE

---



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

---

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

---

**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Allemagne.

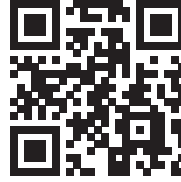
Contact: [info@klarstein.com](mailto:info@klarstein.com)

Le soussigné, Chal-Tec GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type Lumi Heat Smart est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [use.berlin/10048654](http://use.berlin/10048654)



**Gentile cliente,**

Congratulazioni per l'acquisto del dispositivo. Leggere attentamente le seguenti istruzioni e seguirle per evitare potenziali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni o dall'uso improprio. Scansionare il codice QR per accedere alle istruzioni per l'uso più recenti e a ulteriori informazioni sulla stufa radiante.




---

**INDICE**


---

Avvertenze di sicurezza	52
Descrizione del dispositivo	54
Telecomando	54
Prima del montaggio	55
Installazione	56
Utilizzo	57
Pulizia e manutenzione	60
Smaltimento	61
Dichiarazione di conformità	61

---

**INFORMAZIONI TECNICHE**


---

Codice della stufa radiante	10048654
Alimentazione	220-240 V~, 50/60 Hz
Consumo di energia	2000 W
Livelli di potenza	2
Tempo di passaggio in standby	1 secondo
Timer	24 ore
Montaggio	A parete
Frequenza Wi-Fi	2,4 GHz
Potenza in radiofrequenza	< 20 dBm

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Non lasciare il dispositivo incustodito quando è in funzione.
- Questa stufa radiante si scalda durante l'uso. Non toccare le superfici calde.



### ATTENZIONE

Rischio di ustioni! Alcune parti di questa stufa radiante possono diventare molto calde e causare ustioni. È necessaria una particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.

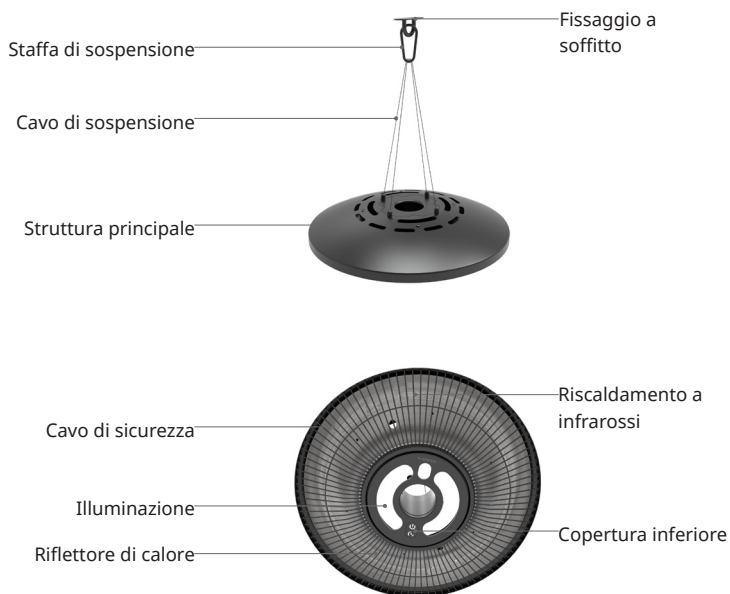
- Non spostare il dispositivo quando è in funzione. Attendere che la stufa radiante si sia raffreddata completamente prima di spostarla e verificare che la spina sia stata staccata.
- Posizionare il dispositivo ad almeno 1 m di distanza da materiali facilmente infiammabili come mobili, alberi, foglie, erba secca e cespugli.
- La stufa radiante deve trovarsi a una distanza minima di 1,8 m dal suolo e a una distanza minima di 0,5 m dal soffitto di un edificio o da oggetti sporgenti.
- La stufa radiante non deve essere orientata con l'elemento riscaldante rivolto verso l'alto, in direzione del soffitto. L'elemento riscaldante deve essere rivolto verso la superficie da riscaldare.

**Nota:** per evitare il surriscaldamento, la stufa radiante non deve essere coperta. Non utilizzare il dispositivo per asciugare indumenti.

- Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dal dispositivo.
- I bambini di età superiore a 8 anni e le persone con disabilità mentali, sensoriali e fisiche possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati preventivamente informati in modo dettagliato sulle funzioni e sulle precauzioni di sicurezza da una persona responsabile della loro supervisione e se comprendono i rischi associati.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta segni di danneggiamento o malfunzionamento.
- Non tentare di riparare o regolare le funzioni elettriche o meccaniche di questo dispositivo. Il dispositivo non contiene parti riparabili dall'utente. La manutenzione o gli interventi di riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da un elettricista qualificato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona con qualifica equivalente per evitare pericoli.
- Non toccare l'elemento riscaldante a mani nude. In caso di contatto accidentale, rimuovere le impronte digitali con un panno morbido, altrimenti queste bruceranno sull'elemento causando il guasto prematuro della stufa radiante.
- Non sostituire o tentare di rimuovere l'elemento riscaldante.
- Non utilizzare la stufa radiante nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.
- Questa stufa radiante non deve essere esposta agli agenti atmosferici per un lungo periodo di tempo.
- Non toccare la spina con le mani bagnate o umide.

- Non far passare il cavo di alimentazione sotto un tappeto. Non coprire il cavo di alimentazione con tappeti, passatoie o simili. Posizionare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciamparvi.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno al dispositivo.
- Assicurarsi che nessun corpo estraneo penetri nelle aperture o nei sistemi di ventilazione della stufa radiante, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi o danni al dispositivo.
- Per evitare un possibile incendio, le fessure di ventilazione non devono essere ostruite.
- La stufa radiante contiene all'interno parti calde e che generano scintille. Non usarla in aree in cui vengono utilizzati o conservati benzina, vernici, esplosivi e/o liquidi infiammabili. Tenere il dispositivo lontano da superfici calde e fiamme libere.
- Se possibile, evitare l'uso di una prolunga perché potrebbe surriscaldarsi e causare un rischio di incendio. Tuttavia, se è necessario utilizzare una prolunga, assicurarsi che sia adatta per l'uso esterno e, preferibilmente, che sia dotata di un interruttore automatico o che sia collegata a uno di essi.
- Assicurarsi sempre che la stufa radiante sia collegata a una presa di corrente adeguata, che è stata approvata per l'uso all'aperto.
- Scollegare sempre il dispositivo e assicurarsi che sia completamente freddo prima di trasportarlo, pulirlo o riporlo.
- Questa stufa radiante è destinata esclusivamente all'uso privato e non deve essere utilizzata per scopi commerciali. Qualsiasi altro uso non raccomandato dal produttore potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
- L'uso di accessori sulla stufa radiante non è raccomandato.
- Non utilizzare questa stufa radiante con prese programmabili, timer, sistemi di controllo a distanza separati o qualsiasi altro dispositivo che ne consenta l'accensione automatica, poiché sussiste il rischio di incendio se la stufa radiante è coperta o posizionata in modo errato.
- La stufa radiante è adatta per l'uso interno ed esterno.
- Non utilizzare questa stufa radiante nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia o di una piscina.

## DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



## TELECOMANDO



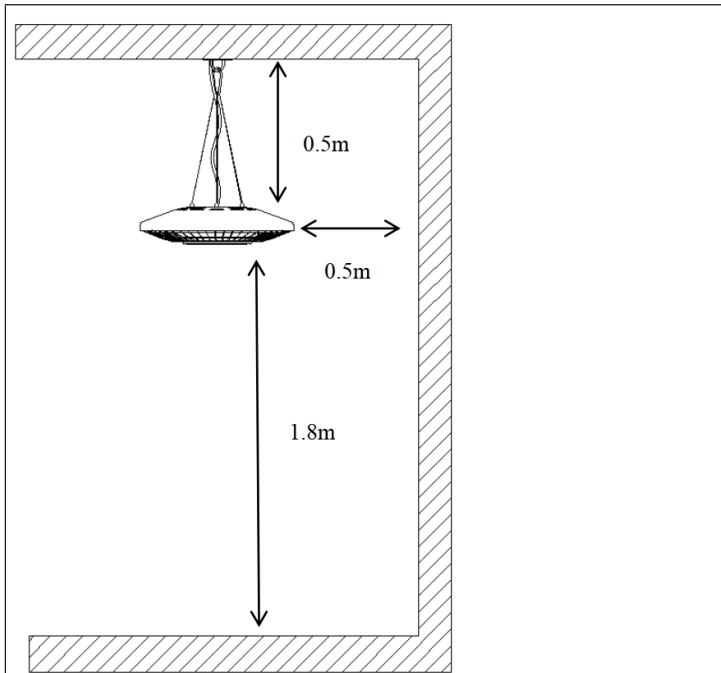
## PRIMA DEL MONTAGGIO

### Istruzioni di sicurezza per il montaggio

- Maneggiare e posizionare la stufa radiante con cura. Non farla cadere né urtarla.
- Si sconsiglia l'installazione in ambienti acidi o alcalini.
- La stufa radiante deve essere dotata di una messa a terra adeguata.
- Verificare che la tensione nominale indicata sulla targhetta della stufa radiante corrisponda alla tensione della rete elettrica locale.
- Assicurarsi che l'alimentazione elettrica abbia una capacità di carico di corrente sufficiente.

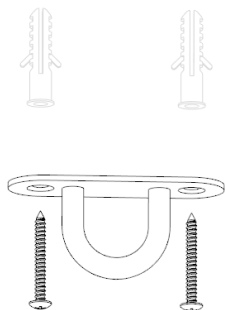
### Requisiti del sito di installazione:

- Per un utilizzo sicuro, il luogo di installazione deve soddisfare le seguenti condizioni:
- Il fondo della stufa radiante deve essere installato a un'altezza minima di 1,8 m dal suolo.
- La distanza minima dal soffitto, dal tetto o da altre coperture sovrastanti deve essere di 0,5 m.
- La distanza minima dalle pareti su entrambi i lati deve essere di 0,5 m.

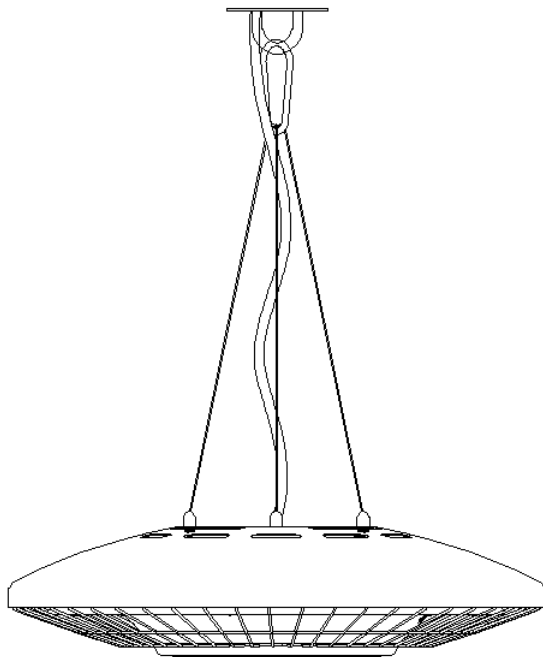


## INSTALLAZIONE

**1° passaggio:** inserire i due tubi di espansione nel soffitto come mostrato di seguito, quindi fissare il gancio a U al soffitto.



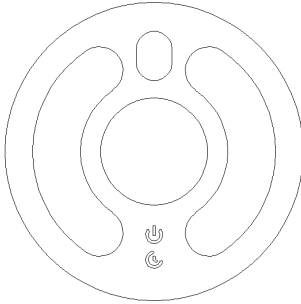
**2° passaggio:** appendere la stufa radiante al gancio a U come mostrato di seguito.



---

## UTILIZZO

---



- Collegare l'alimentazione e accendere l'apparecchio. Utilizzare il pulsante POWER per cambiare modalità; il display digitale visualizzerà P0, P1, P2 e P3.
- Tenere premuto il tasto del timer per cinque secondi per accendere o spegnere l'illuminazione.

### Tempo

Premere il pulsante «Timer» sul telecomando per selezionare la funzione di temporizzazione del prodotto. Il display digitale visualizzerà i cicli da 01 a 24.

### LED

Premere il tasto della luce sul telecomando per accendere o spegnere l'illuminazione. Per ripristinare la connessione Wi-Fi del riscaldatore, tenere premuto il tasto della luce per tre secondi.

### Funzionamento WiFi

Se l'indicatore Wi-Fi non lampeggia all'accensione dell'apparecchio, tenga premuto per tre secondi il tasto POWER sul pannello di controllo o il tasto della luce sul telecomando.

Tenere premuto il pulsante POWER sul pannello di controllo oppure tenere premuto il tasto della luce sul telecomando per ripristinare la connessione Wi-Fi. Dopo il ripristino, la spia luminosa lampeggerà.

La spia rimane accesa dopo la connessione e P0, P1, P2 e P3 diventano L0, L1, L2 e L3.

### Metodo di connessione

Accedere all'app Klarstein e inserire la password della propria rete WiFi locale per cercare e aggiungere dispositivi. V. "Controllo del dispositivo con smartphone".

## GESTIONE TRAMITE SMARTPHONE

Se si collega l'apparecchio al WiFi, è possibile gestirlo comodamente con la relativa applicazione Klarstein. L'app non solo consente di controllare l'apparecchio da remoto dal proprio smartphone, ma consente anche di accedere a ricette e ad altre informazioni.

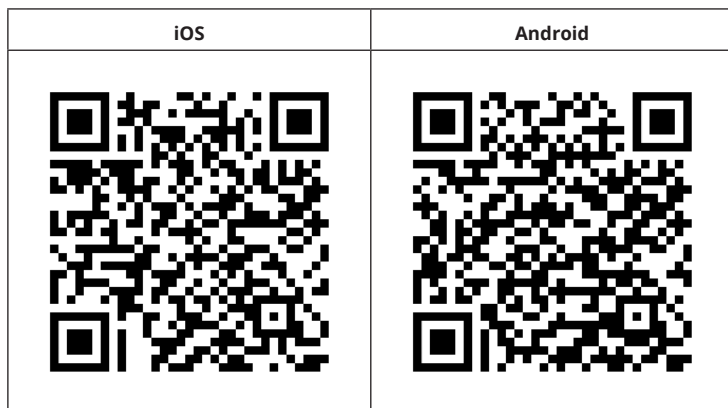
**Per collegare il telefono al dispositivo Klarstein, procedere come segue:**

- 1 Per prima cosa scaricare l'app Klarstein scansionando il codice QR con lo smartphone (vedere sotto) o scaricarla direttamente dall'App Store o da Google Play.
- 2 Accertarsi che lo smartphone sia connesso alla stessa rete WiFi a cui deve collegarsi il dispositivo Klarstein.
- 3 Aprire l'applicazione Klarstein.
- 4 Accedere con il proprio account. Se non si possiede ancora un account, registrarsi nell'app Klarstein.
- 5 Seguire le istruzioni contenute nell'App.

### App-Download

Utilizzare la funzione di scansione del telefono per eseguire la scansione del codice QR e salvare l'applicazione sullo smartphone.

**Nota:** L'applicazione fornisce ulteriori informazioni su come utilizzarla e su come connettersi al dispositivo non appena viene aperta per la prima volta.



## Correzione degli errori in caso di problemi di connessione

Se non è possibile trovare il dispositivo Klarstein nella rete Wi-Fi, controllare i seguenti punti:

- 1 La spina non è collegata. Assicurarsi che il dispositivo sia collegato a una presa elettrica.
- 2 Il dispositivo non si trova in modalità di accoppiamento. Assicurarsi che l'indicazione Wi-Fi (LED) sul pannello di controllo del dispositivo smart lampeggi come descritto alla voce „Resettare le impostazioni Wi-Fi“ del dispositivo smart in questione (indicazioni a riguardo possono essere normalmente trovate alla voce „Connessione dei dispositivi“).
- 3 Il punto di accesso Wi-Fi non opera sulla banda da 5 GHz. Assicurarsi che il punto di accesso utilizzato operi sulla banda da 2,4 GHz e che sia disponibile un SSID personale sulla banda da 2,4 GHz. Se non si è sicuri del tipo di banda del punto di accesso, rivolgersi al fornitore di Internet.

**Importante:** tenere presente che se il router Wi-Fi è dotato di dualband e opera dunque sia sulla banda da 2,4 GHz che su quella da 5 GHz, è necessario dividere gli SSID per ogni banda e utilizzare per il collegamento l'SSID della banda da 2,4 GHz.

- 4 Controllare le impostazioni del firewall della rete Wi-Fi. L'impostazione del firewall della rete Wi-Fi potrebbe non permettere alla app Klarstein di configurare le impostazioni Wi-Fi sul dispositivo smart. Assicurarsi di non utilizzare reti Wi-Fi pubbliche, come ad es. presso aeroporti, hotel, aziende, ecc.
- 5 Diversi dati di registrazione su smartphone e app. Assicurarsi che i dati di registrazione Wi-Fi inseriti nella app Klarstein corrispondano a quelli con cui è collegato lo smartphone.

Se sono stati rispettati i punti citati in precedenza e lo smartphone continua a non connettersi alla app, si prega di inviare un'email al seguente indirizzo per ricevere supporto: [appsupport@klarstein.com](mailto:appsupport@klarstein.com)

---

## PULIZIA E MANUTENZIONE

---

- Per garantire il funzionamento efficiente a lungo termine del dispositivo, è importante effettuare una manutenzione accurata e regolare della stufa radiante a infrarossi.
- Controllare che il riflettore e il filamento a infrarossi siano puliti almeno una volta al mese. Seguire le istruzioni per la pulizia e la manutenzione in base alle necessità.
- Potrebbe essere necessario effettuare controlli più frequenti in presenza di molta polvere nell'ambiente.
- Controllare le condizioni della stufa radiante, il cavo interno e l'aspetto del dispositivo durante la pulizia. In caso di problemi con la stufa radiante, contattare un professionista.
- Controllare il cavo e la spina durante la pulizia della stufa radiante. In caso di problemi con la stufa radiante, contattare un professionista.
- Si raccomanda di sostituire lo specchio ogni due anni per migliorare l'efficienza operativa.
- Una pulizia regolare e accurata aiuterà il dispositivo a funzionare in modo più efficiente e più a lungo.
- Per motivi di sicurezza, assicurarsi di scollegare l'alimentazione prima di pulire il dispositivo.
- Assicurarsi che l'alimentazione sia disattivata e che il cavo di alimentazione sia scollegato.
- Svitare i quattro dadi in corrispondenza del supporto del dispositivo e rimuovere le quattro viti con un cacciavite a croce.
- I riflettori e i filamenti devono essere puliti con un panno morbido o una spazzola a setole lisce; il panno non deve essere troppo bagnato e il detergente non deve contenere sostanze chimiche.
- Evitare l'uso di strumenti o agenti di pulizia non idonei, poiché potrebbero danneggiare il riflettore.

---

## SMALTIMENTO

---



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

Il prodotto contiene batterie. Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di batterie, non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

---

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

---

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlino, Germania.

Contatto: [info@klarstein.com](mailto:info@klarstein.com)

Il fabbricante, Chal-Tec GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Lumi Heat Smart è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [use.berlin/10048654](http://use.berlin/10048654)







**KLARSTEIN**